

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción

Melilla, un mes 1.25 ptas  
Provincias, tri-  
mestre . . . 4.50  
Número suelto. 0.05  
Idem atrasado. 0.50

ANUNCIOS  
precios convenciona-  
les

PAGO ANTIQUADO

Oficinas  
IGLESIA, 2  
Talleres  
IGLESIA, 2

AÑO VI

Viernes 2 de Agosto de 1907

1325  
مليلة في يوم الجمعة 21 جوادي الثانية عام

NUM. 1708

### Las matanzas de Casablanca

Un suceso gravísimo acaba de desarrollarse en Casablanca. Trece europeos han sido villanamente asesinados por las turbas fanáticas indígenas.

Hace pocos días, nuestro corresponsal en aquella villa marroquí nos dió la nueva de haber corrido el primer tren arrastrando materiales para las obras del puerto y asimismo que un centenar de *hombres azules* originarios de la Mauritania, del séquito de Ma-el-Ainin, habían llegado á bordo de un barco para tomar parte en los trabajos. Los indígenas miraban con sorpresa esa muestra de civilización en su territorio y los más fanáticos con verdadera rabia. Los *hombres azules* excitaron las pasiones, hablaron á sus correligionarios de una invasión europea, fomentaron el espíritu de rebeldía contra ingerencias extrañas, y, ayudados en su insensata labor por los intransigentes, consiguieron poner en tensión los ánimos hasta que la cólera popular estalló con esa violencia propia de la barbarie.

Durante unas horas Casablanca fué teatro de escenas sangrientas. La ola roja que el fanatismo mueve, se desencadenó sobre la ciudad, y las cabezas de cuatro españoles, seis franceses, dos alemanes, un portugués y de numerosos hebreos, rodaron por tierra segadas por el puñal homicida de las turbas sedientas de sangre cristiana. La vía férrea fué levantada, incendiado uno de los talleres y destrozadas las locomotoras. La colonia europea horrorizada, ha huido en masa de Casablanca á bordo de un barco alemán.

No se conocen nuevos detalles de la sangrienta jornada. Los transcritos han sido comunicados por pasajeros del «Isly», llegado ayer de Tánger, horas después de recibirse la noticia.

El problema de Marruecos, que se había complicado extraordinariamente con el secuestro del caid Mac-Lean, adquiere caracteres de suma gravedad, que harán de todo punto necesaria la intervención europea.

No es posible dejar por más tiempo impunes los vandálicos atropellos de que son víctimas los europeos.

La sangre inocente derramada un día en Mogador, otro en Tánger, más tarde en Marrakech y ahora en Casablanca, necesitan un castigo ejemplar.

Los vocingleros de la penetración

pacífica deben callar, y dejar que hablen los que pregonan el imperio de la violencia como medio único de reducir al pueblo cuyo único derecho es la fuerza.

### Sección árabe

الكهيد لله وحده

اعلموا بان في هذه الأيام العظيمة كانوا جعلوا لمتحان بالغة العرايبة الذين هم يتعلمون بحدسية على يد الحكام السنير جنرال شمل مع كرنل السبور وليروا

والثنتي كرنل متع البطيون السنير كبرية والثنتي كرنل دالكالي السنير مرصيلوا والهليل بالغة العرايبة السنير مريس وامسنير الركلبي والسنير ارطورا دياس وهادوم النسر الذي وقعوا على المتحان

بالغة المذكورة ووجدوا اول من تليدهم الذي ينطق بالغة العرايبة الكمندر مع اكيلا السنير فرنديس والثاني الفطان السنير كراشكوا والثالث فبطان كبروا والرابع فبطان لكرتي والبسان ستي كروز

والبسيان بصوص والبسيان ينصير والبسيان ورتاس و الفطان لبري والبسيان بربط والبسيان مليا وهاذا ما كان من اصحاب المخزن الذي هم ينطقون بمنطو العرب والبصانوا بعني بالغة العرب اليب اولهم

السنير كركنيوا والثاني ابني بسيا فريس والثالث الكيوا متع الورديا سليل فرسية وربعم بروس و خامسهم بيينا وسادسهم كاندوا ليس وسابعهم سرفشي وثامنهم الكيوا مريس وتاسعهم مايوادلس ريس وعاشرم بريري واحد اعشروكي وعادم

النسرى كلهم يهيمون نصيب بالغة العرايبة ومتهدين في منطها غاية ليشتهاد انما كما قال الحديث متع المسلم تعلموا الشيا اجعل من جهلها ولوكانت حرام اسما هادي الغة فيها النسخ لهن اسنها وحتى انتم يا جميع المسلمين ينبغيوا لكو تتعلموا لغتنا اجعل لكو من يترجو عليكو بالجميل وتزكرم واسع والسلام \*

### INCOMUNICADOS

Al fin ha ocurrido lo que estamos temiendo. La comunicación telegráfica se ha interrumpido; no tenemos cables.

Lo que sucede no ha podido sorprender á nadie. Un día y otro día hemos venido anunciando que la enormidad de servicio que se cursaba por el hilo de Ceuta daría lugar á averías que ya habían sido señaladas.

Por eso pedimos que el Gobierno dedique toda su atención á las comunicaciones telegráficas del Norte de Africa, comunicaciones que por razones de conveniencia política, tanto interesa mantener, si los intereses del comercio no lo demandaran así con tanta insistencia. La avería se ha presentado entre Ceuta á la Tunarra y hasta ahora se desconoce su importancia.

Inútil el cable de Almería desde hace varios meses, Melilla se vé reducida á comunicarse con la Península por el medio postal, que los temporales suelen entorpecer con tanta frecuencia.

¡Y en qué ocasión enmudecen nuestros cables africanos!

Se presenta la incomunicación cuando en uno de los más importantes puertos marroquíes ocurren graves sucesos, cuyas consecuencias nadie es capaz de prever.

Nunca como ahora necesita estar Madrid en fácil contacto con sus posesiones de este lado del Estrecho y por eso nos atrevemos á esperar que el Gobierno disponga la inmediata reparación de los cables.

Las Cortes acaban de votar una ley concediendo 400.000 pesetas para composición de cables.

No hay, pues, nada que obligue á demorar las reparaciones.

Ceuta y Melilla sin cable, y Tánger sin cable español, son cosas que el Gobierno no puede consentir.

Venga al Africa á la posible brevedad un vapor cableero y restablezca á toda prisa la deseada comunicación. Que no pueda decirse que Madrid tiene mas fácil comunicación con América que con sus plazas de Africa.

### Crónica tangerina

(De nuestro corresponsal)

Detalles de un combate

Me apresuro á comunicar los detalles que he podido adquirir de la operación realizada por las mehallas contra las tribus que han prestado apoyo á Raisuli.

Cuando varios notables de El-Kmes se presentaron á Bagdadi ofreciéndolo bestias para el transporte y provisiones de cereales, el caudillo cherifiano les contestó: «No he venido por la muna, sino por Raisuli, y si mañana no lo tengo en mi poder arrasará todos los aduares de la tribu».

Enterados los kabileños de los belicosos proyectos de Bagdadi, le atacaron cuando se hallaba estableciendo su campamento sobre el río Chanin, desde unas colinas próximas que eran magníficas posiciones.

El fuego, que era muy nutrido, produjo algún desorden en la mehalla, pero duró muy poco, porque los cherifianos se rehicieron enseguida, y á favor de su armamento, mucho mejor que el de los rebeldes, los batieron con facilidad.

La artillería bombardeó las posiciones de los de Raisuli, haciéndoles huir perseguidos de cerca por la caballería del Maghzen.

La mehalla atacó al poblado con decisión, y al cabo de dos horas los rebeldes pusieron bandera blanca.

Una comisión se presentó al kaid Reha pidiendo el *aman* para los habitantes pacíficos, pues los combatientes habían huido.

Después de conceder algún reposo á sus tropas, Bagdadi dejó un centenar de soldados en Chanin y emprendió con la mehalla la persecución de los rebeldes, que se habían refugiado en el aduar de Felraurich, dispuestos á hacer gran resistencia.

Así fué, en efecto, y la toma del poblado costó no pocos esfuerzos á la mehalla, que acabó por incendiar todas las casas, cogiendo muchos prisioneros.

Bagdadi ha enviado á Tetuán ocho de los más importantes prisioneros y siete cabezas.

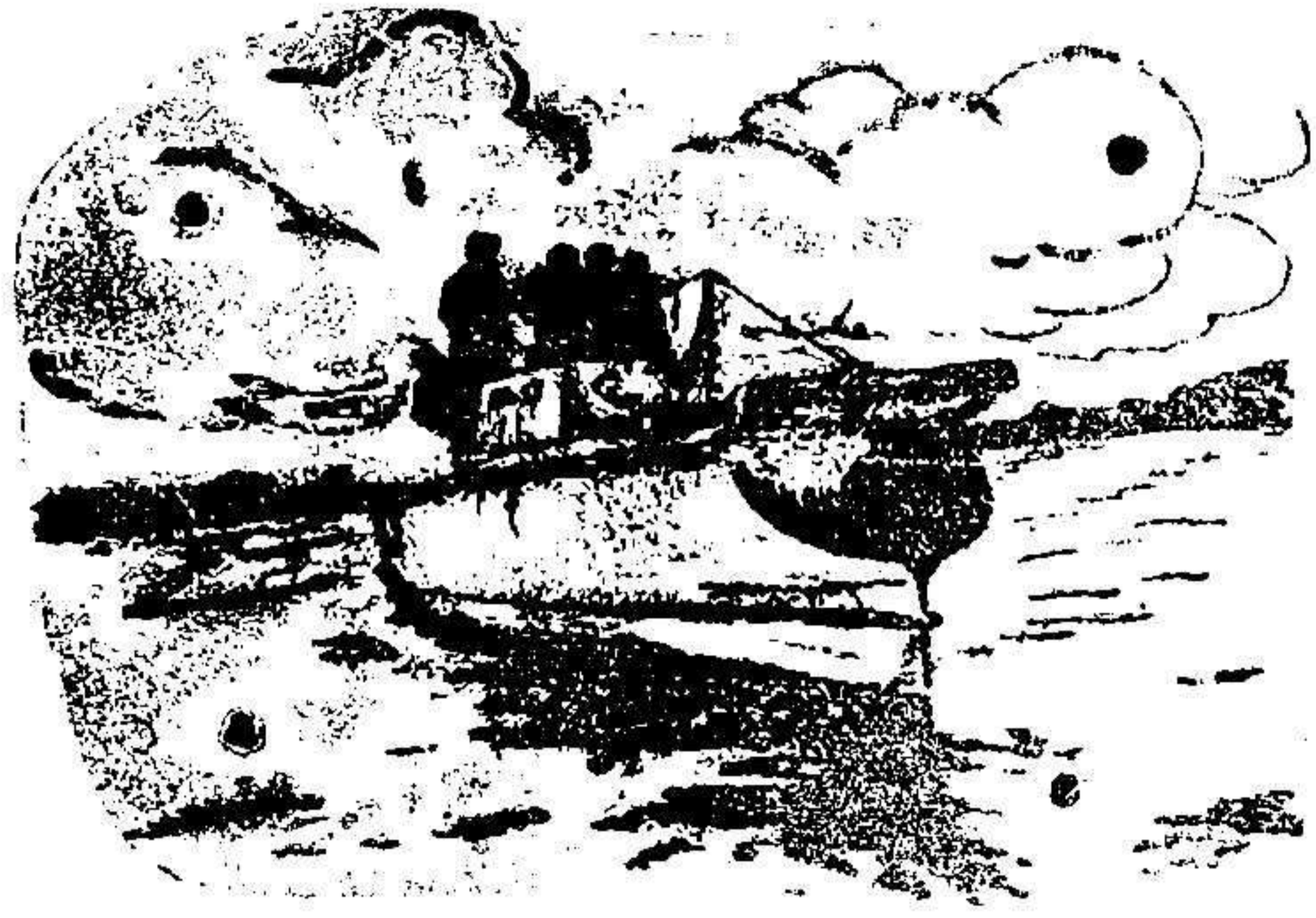
Los imperiales se han apoderado también de 62 mujeres.

Todo está preparado para emprender una acción decisiva.

C.

Información gráfica

AUTOMOVIL EN COMBATE



No hace muchos días que un pequeño barco amarrado bajo el puente de la Concordia de París, llamaba grandemente la atención de los curiosos.

Era un torpedero automóvil destinado a la marina de guerra francesa, construido bajo los planos del conde de Ricipé, y mandado hacer por Mr. Pelletán, en la época en que se acordó la adquisición de submarinos y torpederos, susceptibles de ser transportados en los grandes buques del Almirantazgo.

Este pequeño torpedero que ha llamado justamente la atención de todos los marinos, desplaza 7 1/2 toneladas; tiene 16 metros de largo por 2,8 de ancho y un calado de 91 centímetros desde la cruz de la hélice.

Corresponde a la idea del barco-cañón, es decir, es una especie de armón de artillería para tubos lanzatorpedos, así como el barco-cañón era una plataforma para sostener un sólo cañón de tiro rápido.

Ocupa toda la proa el tubo lanza torpedos. Sobre cubierta lleva una pequeña cámara donde se encierran los órganos directivos del barco y del lanzamiento de los torpedos. En la popa se halla el motor con las cajas para el aprovisionamiento del aceite y también para el lastre, permitiéndole compensar las partes del peso resultantes de la

consumación del combustible. El aprovisionamiento del aceite que es de 800 kilos, puede franquear una distancia de 190 a 200 millas. El motor se mueve por medio de aceite clarificado, que ni produce humo ni deja peso alguno. Su velocidad, según las pruebas realizadas en el Sena, ha sido la de 16 nudos por hora. El principal motor de este barco no pesa más que 10 kilos por caballo de fuerza.

Para el gobierno del buque, tanto para la conducción del motor como para el lanzamiento de los torpedos, basta con dos hombres.

Este diminuto torpedero, por su velocidad relativamente escasa y por su radio de acción bastante limitada, no constituye, cual los conocidos hasta ahora, un enemigo por sí solo; es una máquina de sorpresa para obrar en grupo bajo la dirección de otros buques de guerra más potentes.

No hay que decir que el rol militar de esta pequeña embarcación está aun por determinar, pues se ha de estudiar aun el modo de utilizar sus servicios.

De todos modos y por poca que sea su eficacia para la marina de guerra habrá que considerar que sólo ha costado 50.000 francos y que el gasto del personal, reducido a dos hombres, poco puede gravar el presupuesto naval de ninguna potencia.

na Sr. Morales como Juez Instructor de Marina y su Secretario Sr. Gallego.

También se encontraban en el muelle los médicos D. Paulino Fernández Martos, D. Eulogio del Valle y D. José Alamos.

Los heridos fueron reconocidos en el cuartel de la Compañía de Mar, disponiéndose en seguida su traslado al hospital donde el Médico Sr. Fernández Victorio les practicó la primera cura ayudado por el Médico 2.º Sr. Serret. De los cuatro heridos solo uno lo estaba de gravedad. Presentaba una herida en el 2.º espacio intercostal con salida del peritoneo, manifestando llamarse Ahmed-Ben-Ali.

Dijo también que le había herido Mohamed-ben-Mohamed. Este presenta una lesión leve en la región parietal que le causó un hermano del herido antes citado con una hoz según unos y con un palo según otros.

Estaban también levemente heridos, saliendo del hospital después de asistidos, Amar-Ben-Mesod y Brabún-Ben-Mohamed y, según parece, ninguno de los tres tomó parte en la riña, siendo heridos en el tumulto.

Lo ocurrido, según todos los informes, fué lo siguiente:

Ben-Ali y Ben-Mohamed empezaron a discutir sobre motivos de la guerra

A bordo del "Artois,"

Riña sangrienta

A las once de la mañana de ayer fondeó el vapor francés «Artois» con 1.600 moros para esta plaza, Alhucemas y Tánger, comenzando sin incidentes el desembarco.

A las cinco el vapor demandó auxilio de las autoridades, tocando repetidas veces la sirena, por haber surgido a bordo sangrienta colisión, enviándose un bote de la Compañía de Mar con diez marineros armados al mando de un sargento.

Desde tierra vióse correr a los indígenas por la cubierta y trepar algunos por los palos.

Poco despues que el bote con la fuerza armada se había llevado a bordo en otra embarcación una camilla, pues se decía había un moro herido de suma gravedad.

Cuando los marineros subieron la escala se restableció la tranquilidad en el «Artois».

Su capitán tenía detenidos a cinco moros, cuatro de los cuales estaban heridos. Inmediatamente fueron conducidos a tierra donde se encontraba ya el Capitán del Puerto teniente de Mari-

SECCIÓN COMERCIAL

Tejidos de mayor consumo entre las hábilas y sus precios de venta hoy:

	Pesetas	Cts.
Ruan pieza de 26 yardas precio medio . . . . .	7	50
» » 30 » » . . . . .	8	00
» » 38 » » . . . . .	9	00
Mérican 24 » » . . . . .	14	50
Cocos inferiores pieza de 20 yardas . . . . .	8	00
» argelinos » 100 metros . . . . .	4	50
Brillante inferior pieza 100 metros: . . . . .	38	00
» superior » 100 » . . . . .	40	00
» argelino » 100 » . . . . .	42	50
Muselinas blancas pieza 8 yardas, cada 10 piezas. . . . .	24	00
» » » 10 » » » . . . . .	28	00
Muselinas colores dibujos variados. . . . .	26	00
Plumety pieza 9 ms. ancho 54 pulgadas inglesas. . . . .	6	50
Paño inferior colores, metro. . . . .	2	25
Pañuelos algodón grandes docena . . . . .	4	00

NOTAS.—En los tejidos no blancos, los colores vivos son los más solicitados especialmente el rojo y encarnado. De Barcelona comienzan a hacer su aparición indianas que el moro prefiere a los cocos argelinos e ingleses.

Estadística demográfica

	AÑOS				
	1875	1890	1900	1903	1906
Paisanos . . . . .	374	1.981	5.943	6.403	8.815
Guarnición. . . . .	1.204	1.400	2.751	3.596	3.035
Confinados. . . . .	489	500	379	296	390
Totales. . . . .	2.267	3.881	9.075	10.298	12.240

civil en Marruecos, agriándose tanto la cuestión que el segundo dió al primero una navajada, tirando enseguida el arma al mar.

Un hermano del herido, que parece es quien había iniciado la disputa, se precipitó sobre el agresor golpeándole y en aquel momento la lucha se generalizó, formándose dos bandos, lo que obligó al capitán del «Artois» a pedir el auxilio de la fuerza pública.

A disposición del Juez de Marina quedaron los tres que habían tomado en la riña parte más principal ó sea el Ali, su hermano y el Mohamed, así como uno llamado Mohamed Butagne, sobre el que recaen sospechas y que ingresó en el Hospital por padecer fiebre infecciosa.

El hermano de Ali llevaba bajo la chilaba pantalón largo a la europea y media bota de montar.

EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta plaza.

Hago saber: Que con arreglo a lo preceptuado en los artículos 143 y 144 de la vigente Ley de Reclutamiento, el día dos de Agosto próximo saldrá de esta plaza el comisionado de esta Junta, que ha de ingresar en Caja a los mozos del actual reemplazo. Lo que se hace saber para conocimiento de los interesados que deseen asistir a dicho acto.

Melilla 31 Julio de 1907.—Julián Chacel.—Rubricado.

Se traspasa

Una acreditada casa de comidas situada en la calle del General Margallo núm. 11.

Para informes dirigiase a su propietario don José Moreno, en la misma casa.

Junta de Arbitrios ANUNCIO

Hallándose desalquiladas las casetas números 45 y 47 del Mercado Público, los que deseen ocuparlas podrán solicitarlo hasta el día 2 de Agosto próximo del Excmo. Sr. General Presidente de esta Junta, expresando en la solicitud el artículo ó artículos que deseen expender en dichas casetas.

Melilla 19 de Julio 1907.—El Vocal Secretario, EMILIO MARMOL.—Rubricado.

EL REGULADOR

Tiene el gusto de ofrecer a su numerosa clientela el gran surtido que de artículos para la temporada ha recibido: Espumillas lanas gran moda a 1'00 peseta el metro, corte traje para caballero desde 3'60 pts., nuevos y variados dibujos en batistas de 0'30 el metro, rayadillo para oficial hilo clase superior a 1'50 y 2'50 pts. metro, extenso surtido en camisas confeccionadas blancas, y de color, calzoncillos, pantalones de pana y dril, camisas para señora, trajes de paño para caballeros y señoras, completo surtido en objetos de porcelana, cristalería, juguetería, perfumería y paquetería, muelles de todas clases y miles de artículos a precios baratísimos.

El Regulador.—Carmen 2

Al público

El aperitivo más eficaz, el reconstituyente más activo, lo más sano y delicioso al paladar, es un vaso del vino añejo marca SELECTO. ¡Once años!!

Con el solo objeto de introducir esta marca en Melilla, vendo la botella de 3/4 de litro, puesta a domicilio, al precio de pesetas 1'25.

Depósito en la Marina, establecimiento de doña Teresa Lomeña

## La Academia de Arabe

### UNA FIESTA

En el Casino Militar obsequiaron anoche con un banquete á sus profesores y á los oficiales destinados á la Policía de Marruecos, los alumnos del primer grupo de la Escuela Oficial de Arabe.

La fiesta fué en extremo simpática pues se trataba de una ofrenda hecha por los alumnos á los desvelos de sus profesores y á los adelantos de los compañeros cuyos estudios hechos en la Escuela van á ser útiles á la Patria en el delicado servicio de la policía hispano francesa.

Presidió el Profesor Don Francisco María, sentándose en los demás puestos los Sres. Gutierrez, Morcillo, Cuevas, Cogolludo, Lopera, Diaz, Riquelme, Valles, Lacorte, Lobera, Santa Cruz, Echevarría, La Greda, Carrasco, Barbata, Cos-Gayón, Malea, Crespo, Silvestre, Pazo, Vinader, Samper, Molina, Huete y Guerrero.

El menú muy bien servido por Madame Torres; la excelente repostera del Casino.

Los Excmos. Sres. Generales Marina y Chacel se excusaron é igualmente por encontrarse enfermos, el teniente Coronel Alvarez Cabrera, que como los Sres. Teniente Coronel Morcillo y Coronel Ollero habian sido invitados por haber formado parte del tribunal examinador.

A la hora del Champagne inició los brindis el Sr. Cos-Gayón felicitando á los alumnos por sus éxitos.

El alumno mas caracterizado Comandante Fernández Silvestre lo hizo en árabe, ofreciendo el modesto homenaje al Sr. Marín y á los compañeros que marchan á formar parte de la policía marroquí.

El Coronel Ollero habló en términos elevados, haciendo votos porque tengan útil aplicación, en beneficio de la Patria, los conocimientos adquiridos por los alumnos.

El capitán Lopera, de la policía internacional, agradeció el obsequio de sus compañeros, prometiendo desvivirse en el cumplimiento de la difícil misión que han de desempeñar. Si fracasamos, decía, será por falta de dotes, mas no de voluntad. En todos momentos tendremos presente que representamos á España, y si necesario es, moriremos al grito de viva España.

El señor Barbata encomió el celo de los profesores de la Academia y dió un adiós cariñoso á los compañeros instructores, de cuyo acendrado patriotismo tanto hay que esperar.

El señor Marín resumió los brindis; agradeció las palabras de afecto que se le habían dirigido; elogió á los alumnos, pues á su perseverancia en el estudio debíase el éxito alcanzado por la Academia; ensalzó la labor del General Marina hasta conseguir que dicho centro se organizara bajo las sólidas bases que hoy funciona y el gran interés del General Chacel, como Director del mismo; tuvo frases de afecto para los señores que habían formado el tribunal, y terminó brindando por los alumnos y por la prosperidad de la Academia, que puede prestar á la patria grandes servicios.

Enviaron escritos de adhesión al acto, los Sres. Fernandez Cuevas (D. Teodoro) y Carrasco (Don Ricardo).

Los Sres. Tur, director de «El Muluya», y Mendiluce, redactor de EL TELEGRAMA, fueron galantemente invitados á los postres.

Los Sres. Gonzalez Carrasco y Lacorte, de la Comisión, recibieron muchas felicitaciones por su acertada

gestión, tanto más digna de elogio cuanto que solo dispusieron de breves horas para organizar la fiesta.

Los alumnos del Sr. Marín le han dedicado un precioso objeto de arte, como muestra de cariño y afecto por sus afanes y desvelos.

El acto de anoche, hermoso por todos conceptos, terminó despues de las doce.

Reiteramos nuestra entusiasta teleración á profesores y alumnos.

La Academia Oficial de Arabe de Melilla es digna del mayor apoyo y cuantos esfuerzos y desembolsos se hagan por acrecentar su importancia, han de redundar en beneficio de los intereses de España en Marruecos.

## A nuestros abonados

Con este número recibirán nuestros abonados el 14 Suplemento árabe.

## ¿CUANTO EXAJERAN!

Siempre que de España, de los usos y costumbres nuestras tratan los extranjeros, qué despiadadamente lo hacen y qué desconocimiento de lo que tratan demuestran. Se necesita ingenio para mentir santo y hacer creer las mentiras.

Ni la prensa que corre el mundo entero con sus informaciones y reseñas exactas, ni el cinematógrafo con sus vistas y panoramas, ni lo corto de las distancias, que permite en breve tiempo la comprobación de las cosas, impide que se desborde la fantasía de los de allende del Pirineo y que nos traten como no digan dueñas.

Para la mayoría de los que de las cosas de España se ocupan, aquí no hay más que marquesas que cantan coplas y bailan tangos, mujeres sin pudor y con la navaja entre la liga, curas, toreros y guardias chiviles; ¡ah! y bandoleiros.

He leído una crónica en un diario de Londres, escrita impecablemente y con bastante buen estilo; en ella el cronista hacia una primorosa descripción de Zaragoza; dice el cronista: «Visité á la Virgen del Pilar, patrona de los marinos, (¿) en su templo que está situado en la margen del río Tajo, (?) cuyas aguas fertilizan las extensas llanuras de la Maqcha (?)»

Que ignorante, que no embustero, demuestra ser el aludido escritor.

Esto unido á un corto diálogo que oí á un matrimonio francés en la puerta del Hotel de París, son los motivos porque escribo esto esta.

Se lamentaba el matrimonio, él porque habían llegado á Madrid con felicidad, sin ser robados ni secuestrados; ella, por no haber pisado ningún sombrero de esos que dicen que arrojan al paso de todas las mujeres, (exacto).

Y digo, ¡Dios mío! ¿qué concepto tienen formado de nosotros estas gentes? Claro que habrá excepciones honorosísimas, mas no es menos cierto que seguimos rodeados de aquella antigua leyenda que tanto nos desacredita.

Nosotros necesitaremos importar sus adelantos, imitar su literatura y plagiar algunas cosas. No por eso somos inferiores á ellos en capacidad ni en intelectualidad, á lo más podrán imputarnos nuestra apatía y nuestra vaguedad por el trabajo, pero no otra cosa nos pueden imputar.

¿Echegaray, Galdós, Benlliure, Sorolla, Ramón y Cajal, no son glorias proclamadas en todo el mundo civilizado?

Con estos hombres, todos vivientes y descollando cada uno en rama del arte ó de la ciencia, podemos pasearnos por todas partes y destruir esos que,

aunque parece que no, perjudican, leyendo obras á expensas de España, que es más de lo que muchos suponen en todo, porque todo y para todo, y cada vez arrancaremos más, pues que vamos poco á poco pero con energía, sacudiendo la letal indolencia que nos ha impedido resurgir más pronto.

El tiempo dará lo suyo, pero interin no hay que exagerar.

Juan de P. Montejo.

## NOTICIAS

### Riñas

Lo elevado de la temperatura enardece, por lo visto, la sangre.

En el mercado riñeron dos indígenas, golpeándose con furor, por lo que fueron conducidos al arresto.

Por el mismo pecado detuvo la policía á dos hebreos.

### Un ahogado

Cerca de la desembocadura del Rio de Oro, se bañaba ayer un moro de doce años de edad.

La resaca le arrastró mar adentro, pereciendo ahogado.

A última hora de la tarde no había sido hallado el cadáver.

### Accidentes

En el Puesto de Socorro fué curada ayer Josefa Reina, que presentaba una herida en la mano derecha producida casualmente.

—Al embarcar en el vapor «Sevilla» una jóven, tuvo la desgracia de recibir un gran golpe contra la escalera, produciéndose fuerte contusión en el pié derecho.

### Almacén de aceites, vinos y coloniales

— DE —

## Julio Sanchez Angosto

Con sucursal en la Plaza de Abastos. En este acreditado establecimiento se han recibido variados surtidos en vinos Manchegos puro de uva, y Coloniales.

Se venden al por mayor y menor á los precios siguientes:

	Pesetas
Vino Blanco Manchego arroba de 16 litros . . . . .	7,00
Id. id. id. Extra, arroba de 16 litros . . . . .	7,50
Id. id. id. Bloison, id. . . . .	7,00
Id. id. Clarete Valdepeñas, id. . . . .	8,00
Id. Tinto Valdepeñas, id. . . . .	6,50
Id. Clarete de Jumilla, id. . . . .	7,50
Id. Blanco Ambar, id. . . . .	9,00
Id. Pasto Oro Albuñol, id. . . . .	10,00
Id. Tipo Madrid, id. . . . .	6,50
Bacalao Inglés, el kilo. . . . .	1,50
Morcilla achorizada de Candelario, el kilo. . . . .	3,50
Longaniza. . . . .	3,50
Aceite puro de oliva arroba de 12,50 litros. . . . .	18,75
Litro. . . . .	1,60

Tambien se han recibido variados surtidos en embutidos Granadinos y Extremeños, y los ricos jamones de Montefrío, sus precios son muy económicos.

Los pedidos se sirven á domicilio desde una arroba en adelante; los nagos son al contado.

No equivocarse.—El Almacén en playa y la sucursal en la plaza de abastos frente al mercado de huevos.

## VINO RIOJA

MARCA: R. López de Heredia

— DE HARO —

Botella de 3¼ litros, pesetas 1,50

Agentes y Depósito:— Ildefonso Cabo é hijo.—JARDINES, 5.

**AGOSTO**

**2**

**VIERNES**

**SECCIÓN RELIGIOSA**

**Santos de hoy**  
Ntra. Sra. de los Angeles y San Esteban, papa.

**Santos de mañana**  
La Invencción de S. Estéban y San Eufronio, obispo.

**CALENDARIOS**

21 de Yemali Atánia el ual de la Hégira 1325.  
22 del Ab del año hebráico 5667.

**BOLETIN METEOROLÓGICO**

**Día 1 Agosto**

Altura media barométrica del día reducida al nivel del mar. 759,2

Temperatura máxima al sol. . . . . 38,2

Id. mínima . . . . . 20,5

Id. media . . . . . 29,2

Dirección del viento, N. N. O.  
Estado del mar, MAREJADA.  
Cielo, CUBIERTO.

---

**Registro Civil**

1 Agosto

Nacimientos, 1.—Matrimonios, 0.—Defunciones, 0.

---

**Matadero**

Boves sacrificadas en el día de ayer: Bueyes, 12.—Terneras, 3.—Cerdos, 0.—Corderos, 2

**Almacenes de maderas**

DE  
**RAFAEL GARCIA**

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen cotizándose en Málaga.

**DOMICILIOS**

Castelar 38, (Barrio del Carmen) y Avenida de Martinez Campos 3, (Polígono).

**Café-Restaurant**

**ESPAÑA**

Almuerzos y comidas, desde 1,50 en adelante.

Servicio á la carta. Comedores elegantes, con espléndidas vistas al mar. Servicio esmeradísimo.

**Se sirve tambien á domicilio**

**Cervezas, Vinos y Licores**  
de las mejores marcas

Todos los dias se sirven los exquisitos y acreditados helados confeccionados por el popular Maestro Alcaraz.

HELADOS VARIADOS TODOS LOS DIAS

**Café-Restaurant España**

**Bazar de La Unión**

Edificio del Economato Militar piso alto y la «Estrella Oriental» San Miguel, 26.

**David J. Melul**

Completo y variado surtido en tejidos de todas clases, perfumería, quincalla, loza y cristal, batería de cocina, muebles de Viena y del país.

Juguetes y caprichos para regalos, encajes bordados, cintas, agremanes y plicé volante de seda.

Gran surtido en lanas inglesas para trajes de caballero y alpacas para vestidos de señora, última novedad.

Pañuelos, corbatas, puños y cuellos, camisetas, medias y calcetines, abanicos y sombrillas gorras y sombreros é infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Todo á precios sin competencia.

# MONTE BENÉFICO

SOCIEDAD DE PREVISIÓN É INSTITUCIÓN DE SOCORROS MUTUOS

Constituida por escritura pública otorgada ante el Notario del ilustre Colegio de la Coruña, Don Manuel Salgado García.—Satisfechos los derechos á la Hacienda é inscrita en el Registro Mercantil.—Constituido el depósito de garantía que previene el art. 43 de la Ley de Presupuestos de 1895.

**Dirección general: San Andrés, 160-Coruña**

Objetivo de las operaciones á que la Compañía se dedica:

Dotación para casamiento de doncellas.—Redención por una cuota mínima é invariable del servicio militar.—Constitución por modestos desembolsos de un capital en 12 años.—Fuertes indemnizaciones á las familias de los socios fallecidos.

Representante General en Melilla y Menores de Africa: JOSE ARZA CASTRO

## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, fajas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

### Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

### Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

## Economato militar

Últimos géneros llegados

Galletas Jam Fingery Nelson.	Kg.	1'00
Id. Fancy y Café.		1'50
Dulce de fresa, melocotón, ciruela y albaricoque, en botes de una libra	Bote	0'90
Id. id. en latas de una libra	Lata	0'70
Miel pura en botes de una libra	Bote	1'00
Langostinos.	Lata	0'90
Langosta, en latas de una libra		1'80
Id. en id. de media libra		1'25
Salmón		0'75
Jamón cocido en latas de un kilo	Kg.	3'75
Id. asturiano añejo, por piezas.		4'25
Id. Trevélez, id. por id.		4'50
Id. id. sin tocino, por id.		4'75
Sobrecasada de Mallorca.		5'25
Tocino.		1'70
Pastillas saladas.		1'25
Queso manchego.		3'00
Id. de nata		2'50
Manteca pura de cerdo.		1'75
Sídra Champagne	Botella	1'50
Ginebra aromática.		1'35
Sandwichs.	Lata	0'45
Papel de fumar Blanco y Negro, en cajas de 100 librillos.	Caja	3'50
Trigo.	Kg.	0'25

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas  
SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y túnel de Plaza de Armas.

## Fonda La Africana

DE

EMILIO SEGOVIA  
Jardines 7, Mantelete

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.  
Mesa redonda.—Servicio á domicilio.—Irato esmeradísimo.

La sucursal de esta casa es

**MIRAMAR**

**Mil pesetas** al que presente cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

## ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Poligono)

## Hotel La antigua Austriaca

La dueña de este acreditado y conocido hotel, que tanta fama gozó en Melilla, vuelve á abrirlo en condiciones inmejorables.

El local, sito en el piso segundo de la calle de Santiago núm. 5 (Mantelete) es espacioso y ventilado. Dispone de amplio comedor y hermosas habitaciones, con vistas á dicha calle y á la de Alfonso XII. El mobiliario y servicio es todo nuevo.

Cocina francesa y española. Se admiten encargos para banquetes.

Santiago, 5, 2.º

# COMPANIA TRASATLANTICA ESPANOLA

## Avisos importantes

REBAJAS EN LOS FLETES DE EXPORTACION.—La Compañía hace rebajas de un 30 0/0 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

SERVICIOS COMERCIALES.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los Exportadores. Hay que pedir con anticipación el hueco que deseen los señores cargadores, tanto para pasajes como para cargas.

Se expenden billetes y conocimientos directos desde Almería.

Documentos que necesitan presentar los pasajeros que deseen marchar al extranjero y sin los cuales no se les permite el embarque.

- 1.º Cédula personal para todos los mayores de 14 años.
- 2.º Los varones y mujeres solteras, hasta la edad de 23 años, una autorización de sus padres ó tutores otorgada ante Notario público ó ante el Alcalde del pueblo de su vecindad. Este documento no es necesario cuando vayan en compañía de sus padres, pero en todo caso las mujeres solteras han de presentar un certificado que acredite su estado de soltería.
- 3.º Partida de bautismo para todos los varones y mujeres solteros.
- 4.º Los varones de 15 á 20 años, no pueden embarcar sin presentar un certificado que acredite haber consignado en la Caja de Depósito la suma de 1.500 pesetas á las resultas de la quinta, según previene la ley.
- 5.º Los varones de 20 á 40 años, han de presentar la licencia absoluta si son licenciados definitivos. Los que pertenezcan á la reserva ó á la clase de reclutas disponibles han de presentar un permiso del Capitán General del distrito respectivo autorizándole para efectuar su embarque ó ausentarse de la Península.
- 6.º Las mujeres casadas que no vayan acompañadas de sus maridos han de presentar un permiso de este, visado por la Alcaldía del pueblo de su vecindad ó por Notario siendo en la Capital.
- 7.º Partida de casamiento para los matrimonios.
- 8.º Partida de viudedad para las viudas.
- 9.º Certificado de buena conducta expedido por la Alcaldía de su residencia con las señas personales para todos los individuos mayores de 14 años.
- 10.º Certificado de no estar procesados expedido por el Juzgado del pueblo donde residan, para todos los mayores de 14 años, ó de la Audiencia siendo en la Capital.
- 11.º Cuando el pasaje sea para New-York, Puerto Rico, Cuba y Filipinas, es preciso un certificado de vacunación expedido en el puerto de embarque por los médicos que designen los respectivos Cónsules.

## Seguros Marítimos

Se admiten por vapores y veleros á primas reducidas, por las importantes Compañías British And Foreign Marine, Lóndres.

Aurora, Bilbao.—Lloyd Internacional, Berlin

Representante: Adalberto Ruiz, Almería. Boulevard, 46.

# SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR:

## D. Cándido Lobera

Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla.

PROFESORES

Don Juan Peña, Capitán de Artillería.

Don Carlos Sánchez Pastorido, Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.

Don Juan Lopera, Capitán de Artillería.

Don Luis Cobo, Profesor de Dibujo.

Todos los profesores llevan largos años dedicados á la preparación para Carreras militares.

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza mas del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904 ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO, y en la de 1907 han ingresado los DOS presentados.

Dirección: Iglesia, núm. 4

# SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

## Ramirez y Fernandez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: Carlos de Arellano.—MELILLA